**ETXARRI ARANAZKO UDALA /**Ayuntamiento de Etxarri Aranatz

# SEPA CORE zordunketa zuzenerako helbideratze agindua

Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA CORE

**Helbideratze aginduaren erreferentzia (sarrera zenbakia)**
Referencia de la orden de domiciliación (nº entrada)

| | |
|---|---|
| Helbideratze agindu honen bidez zordunak baimena ematen dio hartzekodunari zordunaren banketxeari jarraibideak bidal diezazkiola haren kontua zorduntzeko eta banketxeari hartzekodunaren jarraibideei jarraikiz, kontuko zordunketak egin ditzan. Zordunaren eskubideen artean, besteak beste, banketxeak diru-itzultzea dago, betiere zordunak banketxearekin sinaturiko kontratuaren eduki eta baldintzen arabera. Dirua itzultzeko eskaera kontuko zordunketaren egunetik hurrengo zortzi asteen barnean. Eskubideen gaineko informazio gehiagarria banketxean eskura daiteke. | Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor autoriza al acreedor a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera. |

## Zordunak bete beharrekoa / A cumplimentar por el deudor

**Izen Abizenak - NAN**
Nombre apellidos - DNI(es) _____ - Zordunketa-kontuaren titularra(k) / Titular(es) de la cuenta de cargo

**Helbidea**
Dirección _____

**Posta kodea-Herria-Probintzia**
Código postal – Población _____

**Helbideratzeko kontzeptuak**
Conceptos a domiciliar _____

**Siñatzen duenaren izena eta NAN**
Nombre y DNI del firmante _____

**Banketxearen Swift-BIC** Swift-BIC del banco deudor

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

**IBAN kontu zenbakia**
Número de cuenta IBAN

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Espainian IBANek 24 karaktere ditu. Honela hasita: ES
En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando por ES

**Ordainketa mota**
Tipo de pago

☐ **Ordainketa errepikaria** Pago recurrente
Agindu hau ordainketa errepikariekin erabil daiteke
Este mandato se puede usar para adeudos recurrentes

**edo** o

☐ **Ordainketa bakarra** Pago único
Agindu hau behin bakarrik erabil daiteke
Este mandato únicamente se puede usar una sola vez

**Sinatzen duzun eguna eta herria**
Fecha y localidad (en la que Vd. firma) _____

**Zordun(ar)en sinadura(k)** Firma(s) del deudor(es)

TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE / HUTSUNE GUZTIAK BETE BEHAR DIRA.
UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA /
BEHIN HELBIDERATZE AGINDU HAU BETEZ GERO HARTZEKODUNARI BIDALI BEHAR ZAIO BERAK GORDE DEZAN.